

Contratto di licenza con l'utente finale (EULA) di Sentinel 7.1.1

Contratto di licenza con l'utente finale (EULA) di NetIQ® Sentinel™

IMPORTANTE – LEGGERE ATTENTAMENTE:

QUESTO DOCUMENTO COSTITUISCE UN CONTRATTO LEGALE ("CONTRATTO") TRA L'UTENTE (UNA PERSONA FISICA O UNA PERSONA GIURIDICA CHE UTILizzerà IL PRODOTTO E RAPPRESENTATA DALL'UTENTE IN QUALITÀ DI DIPENDENTE O AGENTE AUTORIZZATO) E NETIQ NEL RISPETTO DEL SOFTWARE IDENTIFICATO NEL PRESENTE DOCUMENTO. INSTALLANDO, COPIANDO, ESEGUENDO IL DOWNLOAD O ACCEDENDO IN ALTRO MODO AL SOFTWARE, L'UTENTE ACCETTA DI VINCOLARSI AI TERMINI DEL PRESENTE CONTRATTO. QUALORA L'UTENTE NON ACCETTI I TERMINI DEL PRESENTE CONTRATTO, NETIQ NON CONCEDERÀ IN LICENZA IL SOFTWARE. IN TALE CASO, L'UTENTE NON PUÒ UTILIZZARE O COPIARE IL SOFTWARE E DEVE DISTRUGGERE TUTTE LE COPIE DEL SOFTWARE E LA DOCUMENTAZIONE ALLEGATA ("DOCUMENTAZIONE") OPPURE DARNE NOTIFICA A NETIQ PER OTTENERE ISTRUZIONI SU COME RESTITUIRE IL SOFTWARE NON UTILIZZATO NEL RISPETTO DELLE POLICY PER LA RESTITUZIONE.

IL SOFTWARE È PROTETTO DALLE LEGGI SUL COPYRIGHT, DAI TRATTATI INTERNAZIONALI SUL COPYRIGHT E DA ALTRE LEGGI E TRATTATI SULLA PROPRIETÀ INTELLETTUALE. IL PRESENTE SOFTWARE È CONCESSO IN LICENZA, NON VENDUTO.

1. **CONCESSIONE.** Con la presente NetIQ Corporation ("NetIQ") concede in licenza all'Utente, in qualità di licenziatario, una licenza non esclusiva e non trasferibile, senza alcun diritto di concedere in sublicenza, installare, utilizzare ed eseguire il software identificato nella documentazione di acquisto emessa all'Utente da NetIQ, insieme ad aggiornamenti e modifiche di cui sopra, se presenti, forniti all'Utente da NetIQ (collettivamente, il "Software"). Il Software è concesso in licenza esclusivamente in un formato di codice leggibile tramite computer ed esclusivamente per essere utilizzato nell'azienda dell'Utente, in conformità con i termini del presente Contratto, con la Documentazione di acquisto, la Documentazione che accompagna il Software, nonché i diritti e le restrizioni sul prodotto applicabili ("Diritti di utilizzo del prodotto") come stabilito nell'appendice sui diritti di utilizzo del prodotto allegata al presente Contratto e incorporata come riferimento.

2. **UTILIZZO A SCOPO DI VALUTAZIONE.** Se il Software viene concesso in licenza esclusivamente a scopo di valutazione, varrà quanto stabilito nel presente paragrafo. L'utilizzo del Software inizia con l'installazione del Software e, a meno che NetIQ e l'Utente non concordino una durata diversa, terminerà dopo 30 giorni ("Periodo di valutazione"). Durante il Periodo di valutazione, l'Utente potrà utilizzare il Software per un numero illimitato di utenti e server. Al termine del Periodo di valutazione, la licenza a utilizzare il Software verrà automaticamente interrotta. L'Utente non potrà in alcun modo estendere tali termini. Al termine del Periodo di valutazione l'Utente accetta di disinstallare il Software e se richiesto da NetIQ, di restituire tutte le copie e copie parziali del Software o di certificare a NetIQ che tutte le copie o copie parziali del Software sono state eliminate dal sistema e/o dai sistemi di memorizzazione e sono state distrutte. Per continuare a utilizzare il Software oltre il Periodo di valutazione, l'Utente dovrà contattare NetIQ per acquistare una licenza per il Software alla tariffa applicabile. IL SOFTWARE DI VALUTAZIONE VIENE FORNITO "COME TALE", SENZA ALCUN TIPO DI GARANZIE O ASSERZIONI, ESPRESSE O IMPLICITE INCLUSE, AD ESEMPIO, GARANZIE O ASSERZIONI DI PROPRIETÀ O NON VIOLAZIONE DEI DIRITTI ALTRUI.
3. **LIMITAZIONI.** I diritti qui garantiti sono soggetti alle restrizioni dell'appendice sui diritti di utilizzo del prodotto applicabili al Software specificato nella Documentazione di acquisto dell'Utente e per il quale l'Utente ha pagato a NetIQ una tariffa, nonché le restrizioni seguenti: (i) L'Utente non può copiare (tranne che a scopo di backup), modificare, eseguire il porting, adattare, tradurre, localizzare, decodificare, decompilare, disassemblare o tentare di scoprire in altri modi il codice sorgente del Software, ad eccezione di e solo laddove espressamente permesso dalla legge in vigore nella giurisdizione di appartenenza dell'Utente nonostante la presente limitazione; (ii) l'Utente non può creare materiale derivato dal Software; (iii) l'Utente non può rimuovere eventuali brevetti, marchi, copyright, segreti commerciali o altri avvisi di proprietà ed etichette sul Software o sulla relativa Documentazione; (iv) l'Utente non può trasferire, concedere in leasing, cedere, concedere in sublicenza, costituire in pegno, noleggiare, condividere o distribuire il Software o renderlo disponibile per multiproprietà, agenzia di servizi o utilizzo online, a meno di previa autorizzazione scritta da parte di NetIQ; e (v) l'Utente non può rivelare a terze parti i risultati di eventuali test delle prestazioni, delle funzionalità o altri tipi di test o benchmark del Software in assenza di previa autorizzazione scritta di NetIQ.
4. **SOFTWARE.** Se l'Utente riceve la prima copia del Software in formato elettronico e una seconda copia su un supporto fisico, la seconda copia deve essere utilizzata a scopo di archiviazione. Il presente Contratto non garantisce all'Utente alcun diritto di ricevere o licenze ad applicare migliorie o aggiornamenti al presente Software o ad altre applicazioni software NetIQ.
5. **TITOLO.** Il Software e la Documentazione sono riservati e le informazioni sulla proprietà appartengono a NetIQ e/o ai propri fornitori. Titolo, diritti di proprietà e diritti di proprietà intellettuale di quanto menzionato in precedenza rimangono di NetIQ e/o dei propri fornitori. Il Software e la Documentazione sono protetti dalle leggi sul copyright degli Stati Uniti e dai trattati internazionali sul copyright. Titolo,

diritti di proprietà e diritti di proprietà intellettuale in merito ai contenuti a cui si accede mediante il Software sono di proprietà del rispettivo proprietario e possono essere coperti dalle leggi sul copyright o da altre leggi applicabili. La presente licenza non comporta alcun diritto dell'Utente nei confronti di tali contenuti. La presente licenza non stabilisce un interesse dell'Utente nel Software presente ma garantisce un diritto di utilizzo limitato, che può essere revocato in conformità con i termini del presente Contratto.

6. **ESCLUSIONE DI GARANZIA. IL SOFTWARE È FORNITO ALL'UTENTE COSÌ COM'È SENZA GARANZIE DI ALCUN TIPO, RICHIESTE O RAPPRESENTAZIONI DA PARTE DI NETIQ O DEI SUOI FORNITORI, ESPRESSE, IMPLICITE O LEGALI, RISPETTO AL SOFTWARE, COMPRESSE LE GARANZIE O LE CONDIZIONI DI TITOLO, QUALITÀ, PRESTAZIONI, NON VIOLABILITÀ, COMMERCIALIZZABILITÀ O IDONEITÀ PER UNO SCOPO IN PARTICOLARE, NÉ TALI GARANZIE SONO STATE CREATE IN CORSO DI TRATTATIVA, PRESTAZIONI O UTILIZZO COMMERCIALE. NETIQ E I PROPRI FORNITORI NON GARANTISCONO CHE IL SOFTWARE SODDISFI LE NECESSITÀ DELL'UTENTE O CHE SIA PRIVO DI ERRORI, O CHE IL FUNZIONAMENTO DEL SOFTWARE NON VERRÀ INTERROTTO. NETIQ E I PROPRI FORNITORI NON GARANTISCONO L'ACCURATEZZA DEI REPORT GENERATI. LE SUDDETTE ESCLUSIONI E LE ESCLUSIONI DI GARANZIA COSTITUISCONO UNA PARTE ESSENZIALE DEL CONTRATTO E HANNO FORMATO LA BASE PER DETERMINARE IL PREZZO ADDEBITATO PER I PRODOTTI. ALCUNI STATI NON CONSENTONO L'ESCLUSIONE DI UNA GARANZIA IMPLICITA, PERTANTO NON SI APPLICANO LE PRESENTI ESCLUSIONI DI GARANZIA.**
7. **GARANZIA LIMITATA SU SUPPORTI FISICI.** NetIQ garantisce che i DVD e i CD ROM forniti come supporti fisici del Software sono privi di difetti fisici per novanta (90) giorni dalla data dell'acquisto da parte dell'Utente. Il solo rimedio ad eventuali malfunzionamenti è quello di restituire tali supporti fisici e ottenerne la sostituzione. NetIQ non è responsabile per difetti derivanti da incidenti e da utilizzo improprio o illegale dei supporti.
8. **LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ.** La responsabilità cumulativa di NetIQ e dei relativi fornitori nei confronti dell'Utente o altre parti in caso di perdite o danni risultanti da richieste di risarcimento, richieste o azioni derivanti o correlate al presente Contratto non può superare l'importo per la licenza pagato a NetIQ per l'utilizzo del Software.
9. **ESCLUSIONE DI DANNI INDIRETTI E DA ALTRI TIPI DI DANNI.** NETIQ E I PROPRI FORNITORI NON SARANNO RITENUTI RESPONSABILI NEI CONFRONTI DELL'UTENTE O DI TERZE PARTI IN CASO DI DANNI INDIRETTI, SPECIALI, CHE PREVEDONO RISARCIMENTI ESEMPLARI, CONSEGUENZIALI O ACCIDENTALI, CHE SIANO BASATI SU CONTRATTO, NEGLIGENZA, RESPONSABILITÀ STRETTA O ALTRI ILLECITI, VIOLAZIONE DI EVENTUALI DOVERI LEGALI, INDENNITÀ O CONTRIBUTO, O AL CONTRARIO, ANCHE SE INFORMATI DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI. ALCUNI STATI NON CONSENTONO LA LIMITAZIONE O L'ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ PER DANNI ACCIDENTALI O INDIRETTI, PERTANTO LE

LIMITAZIONI O LE ESCLUSIONI ELENCAATE IN QUESTO PARAGRAFO POTREBBERO NON APPLICARSI ALL'UTENTE.

10. CLAUSOLA CONDIZIONALE. LE ESCLUSIONI DI GARANZIA, LIMITAZIONI ED ESCLUSIONI CONTENUTE NEI PARAGRAFI PRECEDENTI INTITOLATI "ESCLUSIONE DI GARANZIA", "LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ" ED "ESCLUSIONE DI DANNI INDIRETTI E ALTRI TIPI DI DANNI" SI APPLICANO NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE.
11. PROVVEDIMENTI SPECIALI RIGUARDANTI IL SOFTWARE OPEN SOURCE E DI TERZE PARTI. Il software potrebbe contenere o essere distribuito con software di terze parti coperto da una licenza software open source ("Software open source") o altro software di terze parti ("Software di terze parti") coperto da una licenza diversa. Se il Software open source è incluso, i termini e le condizioni della presente licenza non vengono applicati al Software open source. Se il Software di terze parti è incluso, i termini e le condizioni della presente licenza potrebbero non essere applicati al Software di terze parti. Informazioni relative all'inclusione del Software open source e del Software di terze parti non coperti dalla presente licenza, se presenti, e gli avvisi, i termini della licenza e le dichiarazioni di non responsabilità validi per tali software sono contenuti nella casella Informazioni su e/o nel file ThirdPartySoftware.txt o disponibili su richiesta scritta presso NetIQ.
12. RISOLUZIONE. La licenza di utilizzo del Software continua fino alla sua interruzione. La licenza verrà interrotta automaticamente qualora l'Utente non rispetti i termini del presente contratto. Non sarà necessaria alcuna comunicazione da parte di NetIQ per effettuale tale interruzione. L'utente può inoltre interrompere il Contratto in qualsiasi momento mediante notifica scritta a NetIQ circa l'interruzione. Al momento dell'interruzione, l'Utente deve distruggere tutte le copie del Software nonché rimuovere e disinstallare tutti i file e le copie del Software dai propri sistemi informatici. L'obbligo di pagamento di costi e compensi accumulati sopravvivrà all'eventuale interruzione del presente Contratto.
13. COMUNICAZIONE. Registrando o scaricando il presente prodotto, l'Utente rende l'indirizzo e-mail registrato disponibile a ricevere informazioni su NetIQ e su altri prodotti dell'azienda. Per rimuovere il proprio nome dalla mailing list, visitare: <https://www.netiq.com/mynetiq/unsubscribe.asp>.
14. PAGAMENTO. L'Utente è responsabile per il pagamento tempestivo e completo della licenza del Software. L'Utente è tenuto a pagare le potenziali tariffe, i costi e le spese di NetIQ (comprese le eventuali spese legali) nel caso sia necessaria un'azione legale per percepire il saldo scoperto.
15. ASSEGNAZIONE. Né il presente Contratto né eventuali diritti garantiti qui di seguito possono essere venduti, concessi in leasing, assegnati o altrimenti trasferiti, in tutto o in parte, dall'Utente, volontariamente o per effetto della legge. Tali tentativi di assegnazione saranno nulli e non avranno alcun effetto senza previo consenso scritto da parte di NetIQ.
16. INTERO ACCORDO. Il presente Contratto rappresenta il contratto completo riguardante questa licenza e sostituisce (i) tutti i contratti e le

rappresentazioni precedenti riguardanti l'oggetto; e (ii) prevale in caso di eventuali termini conflittuali o aggiuntivi di qualsiasi ordine, riconoscimento o comunicazioni simili tra le parti. Può essere modificato esclusivamente mediante una scrittura eseguita da entrambe le parti.

17. **CLAUSOLA RESTRITTIVA.** Se un'eventuale fornitura del presente Contratto diviene non applicabile per qualsiasi motivo, tale fornitura verrà riformata allo scopo necessario di renderla applicabile.
18. **RINUNCIA.** La rinuncia della parte di eventuali default o infrazioni del presente Contratto non costituiranno una rinuncia di altri o successivi default o infrazioni.
19. **LEGISLAZIONE VIGENTE E FORO COMPETENTE.** Il presente Contratto deve essere regolato e interpretato in base all'ordinamento giuridico di Washington poiché tale ordinamento giuridico si applica ai contratti tra i residenti di Washington, realizzato ed eseguito nel territorio di Washington, ad eccezione dei luoghi regolati dalle leggi federali. Se eventuali termini del presente Contratto non sono coerenti con qualsiasi clausola dello Uniform Computer Information Transactions Act ("UCITA"), poiché l'UCITA può essere attuato nello stato di cui si applica la legge, tali termini verranno applicati nella massima misura consentita dalla legge.
20. **DIRITTI DI CONTROLLO/VERIFICA.** Il Concessore di licenza ha il diritto di verificare il rispetto del presente Contratto da parte dell'Utente. L'utente accetta di:
 - A. Implementare la protezione interna per impedire la copia, la distribuzione, l'installazione o l'utilizzo non autorizzati del software e della manutenzione associata o l'accesso ad essi;
 - B. Conservare record sufficienti alla certificazione della conformità con il presente Contratto (compresa l'appendice sui diritti di utilizzo del prodotto) e, su richiesta del Concessore di licenza, fornire e certificare le metriche e/o i rapporti basati su tali record e tenendo in considerazione sia il numero di copie (per prodotto e versione) sia le architetture di rete, in quanto potenzialmente correlate alla concessione in licenza e alla distribuzione del Software e della manutenzione associata; e
 - C. Consentire ad un rappresentante del Concessore di licenza o ad un revisore indipendente di analizzare e controllare i propri computer e record, durante il normale orario di ufficio, per renderli conformi alle condizioni di licenza dei prodotti software o della manutenzione associata del Concessore di licenza. Su presentazione della dichiarazione di riservatezza sottoscritta dal Concessore di licenza e dal revisore per la salvaguardia delle informazioni riservate dell'Utente, l'Utente dovrà cooperare totalmente alla revisione e fornire l'assistenza necessaria e l'accesso a record e computer. Se da una revisione emerge che l'Utente usufruisce o in qualsiasi momento ha usufruito di installazione, utilizzo o accesso al Software senza licenza, entro 30 giorni l'Utente dovrà acquistare un numero di licenze e/o sottoscrizioni e servizi di manutenzione associati sufficiente a coprire il volume e il periodo deficitario senza poter beneficiare di alcuno sconto altrimenti applicabile. Se viene riscontrata una carenza sostanziale

di licenze pari almeno al 5%, l'Utente dovrà rimborsare al Concessore di licenza i costi sostenuti per la revisione.

21. ASSICURAZIONI SULLA LEGGE PER LE ESPORTAZIONI. L'Utente è responsabile della conformità alle regole e alle leggi commerciali, estere e nazionali. L'utente riconosce che il presente Software può essere esportato o riesportato in conformità alle regole amministrative sulle esportazioni del governo degli Stati Uniti. In assenza di autorizzazione del governo degli Stati Uniti, l'Utente non può esportare o riesportare il Software (i) in pesi e a persone, entità o utenti non consentiti come specificato dai controlli sulle esportazioni degli Stati Uniti o (ii) per l'utilizzo nella progettazione, nello sviluppo o nella produzione di armi nucleari, chimiche e biologiche, di tecnologie missilistiche o per altri usi non consentiti. L'Utente dichiara e garantisce che né il dipartimento per la gestione delle esportazioni del ministero del commercio degli Stati Uniti né altre entità o agenzie degli Stati Uniti hanno sospeso, revocato o impedito, del tutto o in parte, i privilegi di esportazione dell'Utente. Per informazioni aggiornate su requisiti e restrizioni in materia di esportazione degli Stati Uniti, visitare il sito www.bis.doc.gov/.
22. FORZA MAGGIORE. In nessun caso NetIQ e i suoi fornitori saranno responsabili della mancata esecuzione del presente Contratto dovuta interamente o sostanzialmente a cause di forza maggiore, controversie sindacali, atti di terrorismo, azioni militari, incendi, inondazioni, epidemie, quarantene, limitazioni, eventi bellici, insurrezioni e altri eventi inevitabili che sfuggono al controllo di NetIQ e dei suoi fornitori, e il tempo necessario per la prestazione degli obblighi descritti nel presente Contratto di NetIQ e dei suoi fornitori in caso di tali eventi dovrà essere esteso per tutta la durata di tali eventi.
23. LIMITAZIONI DEI DIRITTI DEL GOVERNO DEGLI STATI UNITI. Accettando la consegna o installando o utilizzando il Software, il governo degli Stati Uniti o la parte contraente principale o secondaria (a qualsiasi livello) stabiliscono qui che in deroga a eventuali diverse disposizioni e nella misura massima consentita dalla legge: (a) l'acquisizione del Software è regolata da FAR Part 12 o DFAR 227.7202-4, se applicabile e nella misura in cui tali disposizioni siano compatibili con il presente Contratto; (b) il Software si qualifica come "software per computer commerciale" ai sensi dei regolamenti applicabili in materia di appalti; (c) eventuali modifiche apportate da NetIQ in connessione con il Software sono modifiche derivate minori o sono di un tipo generalmente disponibile in ambito commerciale; e (d) il governo degli Stati Uniti è vincolato dai termini e dalle condizioni sul commercio e dalla limitazione dei diritti contenuta nel presente Contratto, a meno che non vi sia un consenso scritto reciproco.

SE L'UTENTE È UN LICENZIATARIO IN EUROPA, MEDIO ORIENTE O AFRICA, NONOSTANTE QUANTO PREVISTO NEL PRESENTE CONTRATTO, SI APPLICANO I SEGUENTI TERMINI:

1. NetIQ nel presente Contratto è NetIQ Europe Limited, i cui uffici registrati si trovano al secondo piano del secondo edificio del Parkmore East Business Park, Galway, Repubblica d'Irlanda. Tutti i riferimenti a "NetIQ", il concessore in licenza

del software NetIQ, o NetIQ Corporation (o una filiale di NetIQ Corporation) saranno rivolti a NetIQ Europe Limited.

2. Se le leggi del paese dell'Utente richiedono che i contratti siano nella lingua locale per essere applicabili, la versione del presente Contratto che prevale sarà la versione tradotta nella lingua locale, fornita da NetIQ in un arco temporale ragionevole in seguito alla richiesta scritta da parte dell'Utente a NetIQ.
3. La sezione 5 (Titolo) non si applica. Al contrario, si applica quanto segue: "TITOLO. NetIQ e i propri concessionari in licenza dispongono dei diritti sulla proprietà intellettuale sottostanti relativi al Software e alla Documentazione. Il Software e la Documentazione sono di proprietà riservata di NetIQ e sono protetti dalle leggi sul copyright degli Stati Uniti e dai trattati internazionali sul copyright. Titolo, diritti di proprietà e diritti di proprietà intellettuale in merito ai contenuti a cui si accede mediante il Software sono di proprietà del rispettivo proprietario e possono essere coperti dalle leggi sul copyright o da altre leggi applicabili. La presente licenza non comporta alcun diritto dell'Utente nei confronti di tali contenuti. La presente licenza non stabilisce un interesse dell'Utente nel Software presente ma garantisce un diritto di utilizzo limitato, che può essere revocato in conformità con i termini del presente Contratto."
4. Le limitazioni di responsabilità contenute nel presente Contratto non escludono o limitano la responsabilità di NetIQ in caso di: (1) morte o lesioni personali provocate dalla propria negligenza o da quella dei propri dipendenti, agenti o subappalti, (2) violazione dei termini impliciti come titolo o il beneplacito di eventuali Software fornito in seguito al presente Contratto o (3) rappresentazione illecita.
5. La sezione 12 (Risoluzione) non si applica. Al contrario, si applica quanto segue: "RISOLUZIONE. La licenza di utilizzo del Software continua fino alla sua interruzione come stabilito in questa sezione. La licenza verrà interrotta automaticamente qualora l'Utente non rispetti i termini del presente contratto. Non sarà necessaria alcuna comunicazione da parte di NetIQ per effettuale tale interruzione. Al momento dell'interruzione, l'Utente dovrà distruggere tutte le copie del Software. L'obbligo di pagamento di costi e compensi accumulati sopravvivrà all'eventuale interruzione del presente Contratto."
6. La sezione 13 (Comunicazione) non si applica.
7. La sezione 19 (Legislazione vigente) non si applica. Al contrario, si applica quanto segue: "LEGISLAZIONE VIGENTE. Il Contratto è regolato dalle leggi della Repubblica d'Irlanda. L'Utente qui accetta che a vantaggio di NetIQ e senza pregiudizi al diritto di NetIQ di avviare procedimenti in relazione a quanto stabilito nel presente Contratto prima di altre corti della giurisdizione competente, le corti d'Irlanda dispongano della giurisdizione esclusiva di ascoltare e determinare eventuali azioni legali, operazioni o procedimenti che possono derivare da o in connessione al presente Contratto e a tali scopi l'Utente farà riferimento alla giurisdizione di tali corti. Eventuali disposizioni arbitrarie precedenti non si applicano."
8. L'Utente riconosce e accetta che i benefici di certe disposizioni del presente Contratto siano espressamente rivolte a NetIQ Europe Limited e NetIQ Corporation. L'Utente riconosce, inoltre, che quanto dichiarato in precedenza

potrà essere utilizzato dalle suddette per richiedere all'Utente la corretta esecuzione di ogni disposizione di cui sopra e, a tal fine, che NetIQ Europe Limited stipula il presente Contratto non solo a suo diritto, ma anche come trustee e agente di NetIQ Corporation.

LA SEGUENTE APPENDICE È INCORPORATA AL PRESENTE CONTRATTO COME RIFERIMENTO.

APPENDICE RELATIVA AI DIRITTI SULL'UTILIZZO DEL PRODOTTO NETIQ

TERMINI COMUNI - Tutti i prodotti

- **DEFINIZIONI:** come utilizzato nell'appendice, "Software" indica un prodotto software specifico di NetIQ per cui l'Utente dispone della documentazione di acquisto emessa da NetIQ o dagli agenti NetIQ. Salvo diversamente specificato in questa appendice, i termini in maiuscolo hanno il significato fornito nel Contratto principale.
- **TERMINI STANDARD:** utilizzare le seguenti intestazioni per la famiglia del Software e le etichette relative al tipo di prodotto e licenza per individuare i termini relativi ai diritti di utilizzo del prodotto applicabili al Software. L'utilizzo del Software da parte dell'Utente deve essere conforme a tali termini e con il conteggio unitario riportato sulla documentazione relativa all'acquisto. I termini relativi ai diritti di utilizzo del prodotto per altri tipi di licenza o prodotti non si applicano all'Utente.
- **RESTRIZIONI DI UTILIZZO LIMITATO:** nonostante i seguenti termini, i diritti dell'Utente possono essere limitati da restrizioni che erano parte integrante dell'acquisizione della licenza Software dell'Utente. Se tali restrizioni si applicano alla licenza dell'Utente, l'Utente deve applicare tali restrizioni nella maniera più ampia possibile nell'interpretare i tipi di prodotto e licenza riportati in precedenza.

PRODOTTO: NetIQ® Sentinel™

Il termine "Punto di raccolta" indica qualsiasi interfaccia mediante la quale Sentinel raccoglie o riceve dati dall'organizzazione, ad esempio un connettore, un agente o un'altra interfaccia Sentinel che acquisisce dati dai dispositivi.

Il termine "Evento" indica qualsiasi singolo record prodotto da un dispositivo, che descrive l'attività all'interno dell'ambiente dell'organizzazione.

Il termine "Totale eventi al secondo (Totale EPS)" indica il numero complessivo di eventi ricevuti da tutti i punti di raccolta Sentinel di un'organizzazione calcolato in media al secondo nel corso di una giornata standard di 24 ore. Vengono calcolati tutti gli eventi ricevuti da qualsiasi punto di raccolta, anche se filtrati o rimossi dal punto di raccolto o da un altro componente dell'infrastruttura di Sentinel. Il valore Totale EPS può essere calcolato dividendo il numero complessivo di eventi raccolti in un determinato giorno per 86400 (secondi in un giorno).

Il termine "Istanza" indica la copia iniziale del Software necessaria per l'esecuzione del Software e tutte le copie aggiuntive (o parziali) del Software caricate o archiviate in memoria o nella memoria virtuale.

Il termine "Monitor" indica la ricezione di informazioni al riguardo, che sia diretta o indiretta.

Il termine "Dispositivo" indica le entità software o hardware, di qualsiasi tipo o classe, che costituiscono l'origine di eventi (come dispositivi per la sicurezza di rete, server Microsoft Windows o UNIX, istanze di Microsoft SQL Server, istanze di applicazioni e così via).

- Quando più origini di eventi inviano i propri eventi ad una console, ad un dispositivo o ad un software di gestione oppure ad un server syslog (ad esempio, software o hardware "multiplexing" o "pooling"), ciascuna origine primaria/secondaria viene calcolata separatamente come un dispositivo.
- Più componenti software correlati che sono già forniti come un singolo prodotto e distribuiti come una singola istanza, ad esempio i componenti di una singola istanza di sistema operativo, possono essere considerati come una singola origine di eventi. Ad esempio, un database in esecuzione su un sistema operativo che si trova a sua volta su una piattaforma virtuale costituirebbe tre dispositivi secondari mentre ciascun eseguibile separato fornito con il sistema operativo è considerato parte di un singolo dispositivo.

Il termine "Tipo di dispositivo" indica un tipo o una classe di dispositivo (ad esempio, un sistema operativo, un firewall, un software antivirus, un adattatore universale).

Il termine "Advisor" si riferisce alla vulnerabilità di Sentinel e allo sfruttamento dell'alimentazione dei dati di mappatura.

Il termine "Organizzazione" indica un'entità giuridica ed esclude eventuali entità sussidiarie e affiliate con autonomia giuridica e finanziaria. Esempi di Organizzazione nel settore privato sono società, partnership o società fiduciarie, con l'esclusione di società sussidiarie e controllate con partita IVA propria o numero di iscrizione al registro delle imprese individuale. Nel settore pubblico, un esempio di Organizzazione potrebbe essere un ente statale o governativo specifico.

Il termine "Server Sentinel" indica l'istanza primaria o la copia installata di Sentinel che ospita il database di configurazione centrale e gestisce e archivia tutti i dati. Il server Sentinel può ospitare anche i servizi Gestione servizi di raccolta e Motore di correlazione, ma tali servizi sono considerati parte del server Sentinel.

Il termine "Gestione servizi di raccolta remota" indica un'istanza ospitata separata del servizio Gestione servizi di raccolta, che non viene eseguita sulla stessa piattaforma del server Sentinel. Il servizio Gestione servizi di raccolta remota è configurato per inviare tutti i dati ad un server Sentinel.

Il termine "Motore di correlazione remoto" indica un'istanza ospitata separata del servizio Motore di correlazione, che non viene eseguita sulla stessa piattaforma del server Sentinel. I motori di correlazione remoti sono configurati per analizzare tutti i dati provenienti da un server Sentinel e inviare di nuovo i risultati al server Sentinel.

Il termine "Componente del server" indica i componenti Gestione servizi di raccolta remota e Motore di correlazione remoto.

L'uso di "non produzione" del software è definito come un'installazione del software esclusivamente per scopi di sviluppo e verifica. I dati raccolti dalle istanze di non produzione devono essere utilizzati solo per eseguire un'attività definita di sviluppo o verifica e non per individuare le minacce reali all'ambiente IT dell'organizzazione.

"Plug-in Software Development Kit" (conosciuto anche con il nome "Sentinel Plug-in SDK") è il kit di strumenti con il quale i Collector, le azioni, i rapporti e altri plug-in vengono sviluppati e modificati.

Il termine "Lavori derivati consentiti" indica lavori derivati dei Collector, delle azioni, dei rapporti, dei Pacchetti soluzioni e di altri plug-in che l'Utente crea per uso interno in conformità alla concessione di licenza descritta di seguito.

Un "Pacchetto soluzioni" è un set predefinito di contenuto Sentinel che viene importato e distribuito in un'installazione Sentinel esistente utilizzando Solution Manager nel componente Sentinel Control Center del Software. Il contenuto di un Pacchetto soluzioni può includere tra gli altri elementi: distribuzioni di regole di correlazione, compresi stato di distribuzione e regole di correlazione associate; azioni di correlazione ed elenchi dinamici; rapporti; workflow iTRAC e relativi ruoli; arricchimenti di eventi, come definizioni di mappe e configurazioni di metatag degli eventi; e altri file correlati aggiunti al momento della creazione del Pacchetto soluzioni, come documentazione, rapporti di esempio in formato PDF o file di mappa di esempio.

Il termine "Dispositivo di tipo I" indica un dispositivo monitorato da Sentinel che rappresenta un sistema operativo su server singolo, un database, un dispositivo di sicurezza o di rete (come firewall, sistemi di rilevamento intrusioni (IDS), sistemi di protezione contro le intrusioni (IPS), router, switch e così via).

Il termine "Dispositivo di tipo II" indica un dispositivo monitorato da Sentinel che rappresenta un'applicazione o un sistema operativo su singoli computer desktop (come un'applicazione di scansione virus per desktop) o dispositivi manuali o portatili.

Il termine "Dispositivo di tipo III" indica un dispositivo monitorato da Sentinel che rappresenta un dispositivo o software di scansione delle vulnerabilità.

Il termine "Dispositivo di tipo IV" indica un dispositivo monitorato da Sentinel che rappresenta un'applicazione aziendale non di sicurezza, ad esempio il software di pianificazione delle risorse aziendali (ERP, Enterprise Resource Planning), la posta elettronica, la distribuzione delle applicazioni e altro ancora, le applicazioni o il software di gestione dei log, ma non i server Syslog. Il Dispositivo di tipo IV include anche altri dispositivi non classificabili come di tipo I, tipo II, tipo III o tipo V.

Il termine "Dispositivo di tipo V" indica un dispositivo monitorato da Sentinel che rappresenta una partizione logica della sicurezza del mainframe (LPAR), ad esempio, LPAR di IBM z monitorate da RACF, ACF2 o TopSecret.

Il termine "Identità" indica un'entità o risorsa aziendale, quale una persona, un host di elaborazione o un'applicazione/un servizio, rappresentati in un sistema di Gestione identità, allo scopo di identificare l'entità e di associarvi informazioni aggiuntive.

Il termine "Controllo identità" fa riferimento al monitoraggio, basato sull'identità, di provisioning e de-provisioning di account utente e dell'attività degli account così creati.

Il termine "Installazione standard" indica un'istanza di Sentinel distribuita su un sistema operativo non fornito da NetIQ.

Il termine "Applicazione software" indica un'installazione completa del Software Sentinel, di un sistema operativo e di qualsiasi altro componente software destinato a essere eseguito in un ambiente di macchina virtuale se fornito come immagine macchina virtuale o su hardware di base se fornito come immagine ISO.

CONCESSIONE DELLA LICENZA.

Software commerciale. In base al pagamento delle tariffe applicabili e ai termini e condizioni del presente Contratto, NetIQ concede all'utente una licenza non esclusiva e non trasferibile per l'installazione e l'esecuzione del modulo oggetto del Software e delle Opere derivate consentite per la durata prevista dal contratto e per l'organizzazione che ha acquistato il software.

Licenza dell'applicazione SLES®. L'applicazione software Sentinel include il prodotto SUSE® Linux Enterprise Server (SLES). L'utente riconosce e accetta di rispettare le seguenti limitazioni in merito all'utilizzo di SLES. Indipendentemente dalla licenza concessa nel contratto di licenza di SLES all'interno della copia di SLES ricevuta con il Software, l'Utente accetta di utilizzare SLES esclusivamente ai fini dell'esecuzione del Software e non come un sistema operativo general purpose. SLES include componenti che sono pacchetti open source accompagnati da condizioni di licenza separate. I diritti di licenza dell'Utente relativamente ai singoli componenti accompagnati da contratti di licenza separati sono definiti dalle condizioni di tali contratti; nulla nel presente Contratto limiterà o altrimenti pregiudicherà i diritti o gli obblighi dell'Utente o le condizioni alle quali l'Utente sarà soggetto in conformità al presente Contratto.

Licenza dell'applicazione SLE High Availability Extensions®. L'applicazione software Sentinel HA include il prodotto SUSE® Linux Enterprise High Availability Extension (SLE HAE). L'utente riconosce e accetta di rispettare le seguenti limitazioni in merito all'utilizzo di SLE HAE. Indipendentemente dalla licenza concessa nel contratto di licenza di SLE HAE all'interno della copia di SLE HAE ricevuta con il Software, l'Utente accetta di utilizzare SLE HAE esclusivamente ai fini dell'esecuzione del Software e non come una piattaforma ad alta disponibilità general purpose. SLE HAE include componenti che sono pacchetti open source accompagnati da condizioni di licenza separate. I diritti di licenza dell'Utente relativamente ai singoli componenti accompagnati da contratti di licenza separati sono definiti dalle condizioni di tali contratti; nulla nel presente Contratto limiterà o altrimenti pregiudicherà i diritti o gli obblighi dell'Utente o le condizioni alle quali l'Utente sarà soggetto in conformità al presente Contratto.

Comunicazione di terze parti. Oracle richiede che l'Utente accetti quanto segue per i prodotti della piattaforma Java SE. L'utilizzo delle funzioni commerciali per qualsiasi scopo o produzione richiede una licenza separata da Oracle. [Il termine "Funzioni commerciali" indica le funzioni identificate nella Tabella 1-1 \(Funzioni commerciali nelle Edizioni dei prodotti Java SE\) della documentazione Java SE disponibile al sito www.oracle.com/technetwork/java/javase/documentation/index.html](http://www.oracle.com/technetwork/java/javase/documentation/index.html)

Plug-in e componenti aggiuntivi: Sentinel supporta diversi plug-in e componenti aggiuntivi modulari che possono estendere la funzionalità di base del prodotto. Tali componenti sono coperti dal contratto di licenza, a meno che una licenza separata non sia concessa con il plug-in o il componente aggiuntivo. In questo caso, verranno applicate le condizioni di licenza incluse. In particolare, alcuni componenti aggiuntivi vengono venduti in SKU separati e condizioni di licenza supplementari vengono applicate al loro utilizzo.

Licenza per la creazione di Opere derivate consentite. Alcune parti di Sentinel possono essere personalizzate per creare Opere derivate consentite che utilizzano il Plug-in SDK (Software Development Kit). La creazione e l'utilizzo di queste Opere derivate

consentite sono soggetti alle condizioni di licenza definite nel contratto di licenza per lo sviluppatore:

http://www.novell.com/developer/novell_developer_license_agreement.html. È possibile creare un numero illimitato di Opere derivate consentite, ma le condizioni di licenza descritte in basso vengono applicate in ogni caso a tutti gli eventi raccolti e a tutti i dispositivi collegati mediante le Opere derivate consentite.

Modelli di licenza. In base a come e quando il software è stato acquistato, sono concessi in licenza all'Utente un solo modello di licenza e una sola autorizzazione tra quelli di seguito riportati.

Licenza di Sentinel (autorizzazione che ha origine con l'acquisto di Sentinel 7, Security Manager 6 e versioni successive di questi prodotti o con la conversione a tali versioni da un altro modello di licenza)

Licenza per EPS/dispositivi aziendali: la distribuzione di Sentinel è concessa in licenza per un Totale eventi al secondo (Totale EPS) che non superi il totale di EPS acquistati o i limiti dei dispositivi di origine degli eventi indicati nel contratto di acquisto. Le licenze relative al numero di EPS e ai limiti dispositivo sono cumulative e la capacità della licenza è definita dalla quantità totale. Se, ad esempio, si acquistano una licenza per 500 EPS e una per 1000 EPS il numero di EPS sarà cumulativo e darà diritto a 1500 EPS.

La licenza viene superata se la media giornaliera supera gli EPS concessi in licenza almeno 2 volte nei 30 giorni precedenti o se gli eventi vengono raccolti da più dispositivi di quelli concessi in licenza.

Il diritto a raccogliere eventi da dispositivi di tipo I, dispositivi di tipo II, dispositivi di tipo III e dispositivi di tipo IV è incluso nelle licenze per EPS/dispositivi aziendali, fino al numero cumulativo di dispositivi acquistati. Il diritto a raccogliere eventi da dispositivi di tipo V non è incluso nelle autorizzazioni per EPS/dispositivi aziendali. Le licenze devono essere acquistate specificamente per ciascun dispositivo di tipo V da cui vengono raccolti gli eventi. Per i dispositivi di tipo II, i singoli agenti anti-virus o anti-malware che riportano gli eventi ad una console centrale non verranno calcolati come dispositivi separati per le licenze relative a EPS/dispositivi aziendali, ma verrà calcolata solo la console di gestione centrale.

La licenza per EPS/dispositivi aziendali è separata e indipendente da qualsiasi altra licenza di Sentinel. La licenza per EPS/dispositivi aziendali non sostituisce né riduce o modifica le autorizzazioni concesse in base a tali modelli di licenza.

Licenza per il pacchetto di soluzioni per il Controllo Identità (autorizzazione che ha origine con l'acquisto del Controllo Identità o con la conversione a tali versioni da un altro modello di licenza)

Licenza per il pacchetto di soluzioni per il Controllo Identità: l'acquisto del pacchetto di soluzioni per il Controllo Identità fornisce una licenza d'uso limitato di Sentinel. Tale licenza fornisce il diritto a raccogliere ed elaborare gli eventi dei Dispositivi corrispondenti ai Moduli di integrazione NetIQ Identity Manager per i quali si dispone licenza (esclusi i Moduli di integrazione del mainframe e del midrange). La licenza viene concessa per singolo Utente (vale a dire un oggetto directory unico) in base a quanto definito nell'EULA di NetIQ Identity Manager. Ad esempio, se l'Utente ha distribuito il

Modulo di Integrazione per Blackboard per NetIQ Identity Manager, è autorizzato a raccogliere gli eventi dal Modulo di Integrazione stesso e da Blackboard direttamente solo allo scopo del Controllo Identità. Tuttavia, la licenza per il pacchetto di soluzioni per il Controllo Identità è limitata e sarà considerata superata se: 1) viene utilizzata per analizzare l'attività di un numero elevato di identità acquistate e/o 2) se la distribuzione di Sentinel viene utilizzata per raccogliere ed elaborare eventi per fini diversi dal Controllo Identità e/o 3) per raccogliere eventi da qualsiasi Dispositivo non corrispondente ai Moduli di integrazione NetIQ Identity Manager concessi in licenza.

La licenza per il pacchetto di soluzioni per il Controllo Identità è separata e indipendente da qualsiasi altra licenza di Sentinel. La licenza per il pacchetto di soluzioni per il Controllo Identità non sostituisce né riduce o modifica le autorizzazioni concesse in base a tali modelli di licenza.

Licenza di Sentinel (autorizzazione che ha origine con l'acquisto di una versione di Sentinel precedente alla versione 7)

Licenza per istanza: la distribuzione di Sentinel è concessa in licenza per essere utilizzata con diverse istanze acquistate a cui l'Utente ha diritto. Ciascuna istanza è definita come un'installazione separata del server Sentinel archiviato o caricato nella memoria o nella memoria virtuale. Se specifiche istanze sono allocate per un uso di non produzione, vengono concesse in licenza separatamente.

I componenti aggiuntivi del server quali i servizi Gestione dei servizi di raccolta remota e Motori di correlazione remoti sono concessi in licenza separatamente per ciascuna istanza installata del componente del server.

È necessaria una licenza per Istanza per ogni singola installazione di Sentinel Server e per ogni copia aggiuntiva (o parziale) del Sentinel Server archiviato o caricato nella memoria o nella memoria virtuale.

I dispositivi di tipo I, i dispositivi di tipo II, i dispositivi di tipo III, i dispositivi di tipo IV e i dispositivi di tipo V sono concessi in licenza separatamente per ciascun dispositivo per cui gli eventi vengono raccolti da un qualsiasi server Sentinel.

La licenza per istanza è separata e indipendente da qualsiasi altra licenza di Sentinel. La licenza per istanza non sostituisce né riduce o modifica le autorizzazioni concesse in base a tali modelli di licenza.

Novell Compliance Management Platform (autorizzazione che ha origine con l'acquisto di Novell Compliance Management Platform)

Licenza di Novell Compliance Management Platform: l'acquisto di Novell Compliance Management Platform fornisce una licenza d'uso limitata di Sentinel. Tale licenza fornisce il diritto a raccogliere ed elaborare gli eventi dei Dispositivi corrispondenti ai Moduli di integrazione di Novell Identity Manager per i quali si dispone di licenza, esclusi i Moduli di integrazione del mainframe e del midrange. La licenza viene concessa per singolo Utente (vale a dire un oggetto directory unico) in base a quanto definito nell'EULA di NetIQ Identity Manager. Ad esempio, se l'Utente ha distribuito il Modulo di Integrazione per Blackboard, è autorizzato a raccogliere gli eventi dal Modulo di Integrazione stesso e da Blackboard direttamente solo allo scopo del Controllo Identità. Tuttavia, la licenza di Novell Compliance Management Platform è limitata e sarà considerata superata se: 1) viene utilizzata per analizzare l'attività di un numero elevato di identità acquistate e/o 2) se la distribuzione di Sentinel viene utilizzata per

raccogliere ed elaborare eventi per fini diversi dal Controllo Identità e/o 3) per raccogliere eventi da qualsiasi Dispositivo non corrispondente ai Moduli di integrazione NetIQ Identity Manager concessi in licenza.

La licenza di Novell Compliance Management Platform è separata e indipendente da qualsiasi altra licenza di Sentinel. La licenza di Novell Compliance Management Platform non sostituisce né riduce o modifica le autorizzazioni concesse in base a tali modelli di licenza.

Licenza di Sentinel (autorizzazione che ha origine con l'acquisto di una versione di Security Manager precedente alla versione 6.0, ora applicato a Sentinel).

Licenza per dispositivi: la distribuzione di Sentinel è concessa in licenza per raccogliere ed elaborare gli eventi generati dal numero di dispositivi del tipo specificato nel contratto di licenza.

La licenza per dispositivi è separata e indipendente da qualsiasi altra licenza di Sentinel. La licenza per dispositivi non sostituisce né riduce o modifica le autorizzazioni concesse in base a tali modelli di licenza.

FINE DELL'APPENDICE RELATIVA AI DIRITTI SULL'UTILIZZO DEL PRODOTTO

NetIQ è un marchio registrato o un marchio di fabbrica di NetIQ Corporation in determinate giurisdizioni. Tutti i marchi di terze parti appartengono ai rispettivi proprietari.

NetIQ Corporation

1233 West Loop South

Houston, TX 77027

U.S.A.

(0710130)